

平成 28 年 5 月 3 日

## 管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

### アラバマ州(6件)

#### 1. 凶器使用殺人事件 (フローレンス地区)

見出し: "Florence man killed in overnight stabbing"

新聞: AL.com

記者: Kelsey Stein

日付: 5/1/2016

要旨: A man was stabbed to death overnight at a Florence apartment complex. The 33-year-old was killed at Alpine Village Apartments. One person was detained at the scene.

[http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2016/05/florence\\_man\\_killed\\_in\\_overnig.html#incart\\_river\\_home](http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2016/05/florence_man_killed_in_overnig.html#incart_river_home)

Update:

[http://www.al.com/news/index.ssf/2016/05/man\\_charged\\_in\\_fatal\\_stabbing.html#incart\\_river\\_inde\\_x](http://www.al.com/news/index.ssf/2016/05/man_charged_in_fatal_stabbing.html#incart_river_inde_x)

## 2. <sup>じゅうきしやうじけん</sup>銃器使用事件 (<sup>ぐんちく</sup>タスカルーサ郡地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Teen questioned after weekend shooting in Tuscaloosa County"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 5/2/2016

<sup>ようし</sup>要旨 : Brookwood police responded about 2 a.m. to the 15000 block of Salters Road on a report of a person shot. When they arrived on the scene, they found a 36-year-old man suffering from gunshot wounds. Detectives were able to determine several people were at the victim's home and they were drinking. After they left his home, the victim apparently followed them to another residence on Salter's Drive and an argument ensued. Witnesses told investigators the victim had a shotgun, which was taken from him. He began to chase the person who took it from him, and was shot. Police are looking for an 18-year-old male, who at this time is wanted only for questioning. He is described at a white male, 5-feet, 9-inches tall, 135 pounds, with blonde hair and blue eyes.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/teen\\_sought\\_after\\_weekend\\_shoo.html#i\\_ncart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/teen_sought_after_weekend_shoo.html#i_ncart_river_index)

## 3. <sup>に さつじんじけん</sup>ひき逃げ殺人事件 (<sup>ちく</sup>ヘレナ地区)

<sup>みだ</sup>見出し : "Woman killed in Helena hit-and-run, suspect captured and charged"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : AL.com

<sup>きしや</sup>記者 : Carol Robinson

<sup>ひづけ</sup>日付 : 5/2/2016

<sup>ようし</sup>要旨 : A woman was killed today in a hit-and-run outside the Golden Rule BBQ in Helena. Helena fire medics attempted to stabilize the victim so she could be transported via Life Saver helicopter, but she died at the scene. The suspect was captured about an hour after the incident. He has been charged with felony leaving the scene of an accident and likely will face more charges.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/helena\\_hit-and-run\\_leaves\\_woma.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/helena_hit-and-run_leaves_woma.html#incart_river_index)

UPDATE:

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/authorities\\_id\\_woman\\_killed\\_in.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/authorities_id_woman_killed_in.html#incart_river_index)

#### 4. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 (ちくベッセマー地区)

みだ見出し : "Man shot twice in the leg in Bessemer shooting"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Carol Robinson

ひづけ日付 : 5/2/2016

ようし要旨 : Police were called to a home in the 1800 block of 15th Street North at about 10:14 a.m. Officers saw a car in the driveway with bullet holes outside and blood inside. The victim was taken by Bessemer firefighters to UAB Hospital. His injuries are not life-threatening. About 10 minutes before that call came in, police were called to the 500 block of 5th Avenue North on a report of shots fired. Police were told people in two cars were shooting at each other. Both vehicles involved were towed away.

[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/man\\_shot\\_twice\\_in\\_the\\_leg\\_in\\_b.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/man_shot_twice_in_the_leg_in_b.html#incart_river_index)

#### 5. おうりやうじけん横領事件 (ちくエンタープライズ地区)

みだ見出し : "Alabama police chief's assistant charged with stealing \$5,000 from city"

しんぶん新聞 : AL.com

きしや記者 : Jonathan Grass

ひづけ  
日付 : 5/2/2016

ようし  
要旨 : Enterprise's police chief initiated a criminal investigation on April 27 after discrepancies appeared in the city's purchase orders. Investigators determined that a city employee used purchase orders for personal use. They determined more than \$5,000 in merchandise was purchased and charged to the city of Enterprise. Enterprise police investigators traced it back to a 44-year-old New Brockton woman who has been the police chief's administrative assistant for approximately 13 years.  
[http://www.al.com/news/index.ssf/2016/05/alabama\\_police\\_chiefs\\_assistan.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/index.ssf/2016/05/alabama_police_chiefs_assistan.html#incart_river_index)  
[X](#)

## 6. じゅうきしやうじけん銃器使用事件 (ちくベッセマー地区)

みだ  
見出し : "Man critical after gunfire; 5th Bessemer shooting victim since Saturday night"

しんぶん  
新聞 : AL.com

きしや  
記者 : Carol Robinson

ひづけ  
日付 : 5/2/2016

ようし  
要旨 : Officers were dispatched to the scene on a report of someone shot. When they arrived, they found the victim sitting in a car and he was suffering from a gunshot wound to the upper body. The victim, whose name and age hasn't been released, was treated on the scene by Bessemer Fire and Rescue, and then taken to UAB Hospital. He is listed in critical condition. A second person inside the vehicle wasn't injured.  
[http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/man\\_critical\\_after\\_gunfire\\_in.html#incart\\_river\\_index](http://www.al.com/news/birmingham/index.ssf/2016/05/man_critical_after_gunfire_in.html#incart_river_index)



## ジョージア州<sup>しゅう</sup> (2件<sup>けん</sup>)

### 1. 強姦事件<sup>ごうかんじけん</sup> (アセンズ地区<sup>あせんちく</sup>)

<sup>みだ</sup>見出し : "Athens police seeking man suspected of rape in downtown area"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : ajc.com

<sup>きしゃ</sup>記者 : Steve Burns

<sup>ひづけ</sup>日付 : 4/30/2016

<sup>ようし</sup>要旨 : Athens-Clarke County police have released surveillance footage of a man who is suspected of rape in the downtown area, according to a media report. The suspect reportedly followed a woman home from The Grill on College Avenue and talked his way into her residence. The victim, 21, described the suspect as about 5-foot-10, with a full brown beard and light-colored eyes.

<http://www.ajc.com/news/news/crime-law/athens-police-seeking-man-suspected-of-rape-in-dow/nrFLW/>

### 2. 殺人等事件<sup>きつじんとうじけん</sup> (ブルンズウィック地区<sup>ちく</sup>)

<sup>みだ</sup>見出し : "Brunswick woman slain inside home, suspect arrested"

<sup>しんぶん</sup>新聞 : The Brunswick News

<sup>きしゃ</sup>記者 : LARRY HOBBS

<sup>ひづけ</sup>日付 : 5/3/2016

<sup>ようし</sup>要旨 : Police said the 65-year-old widow was allegedly killed by a 35-year-old citizen of Japan who remained in the Glynn County Detention Center Monday afternoon on charges of murder, theft and aggravated assault. Police said they caught the suspect early Monday morning at 755 Walden Shores Lane off Harry Driggers Boulevard, where he had allegedly driven after stealing the victim's 2008 Prius.

[http://www.thebrunswicknews.com/news/local\\_news/brunswick-woman-slain-inside-home-suspect-arrested/article\\_b268faa2-42ba-55f1-b097-808152b959e4.html](http://www.thebrunswicknews.com/news/local_news/brunswick-woman-slain-inside-home-suspect-arrested/article_b268faa2-42ba-55f1-b097-808152b959e4.html)

UPDATE: [http://www.thebrunswicknews.com/breaking/police-brunswick-murder-suspect-also-attacked-future-inlaws/article\\_8fa3e051-51c6-54f3-a67e-6a08d554dc3e.html](http://www.thebrunswicknews.com/breaking/police-brunswick-murder-suspect-also-attacked-future-inlaws/article_8fa3e051-51c6-54f3-a67e-6a08d554dc3e.html)

## ノースカロライナ州<sup>しゅう</sup> (1件<sup>けん</sup>)

### 1. 銃器使用殺人・強盗事件<sup>じゅうきしやうさつじん ごうとうじけん</sup> (ダーラム地区<sup>ちく</sup>)

<sup>みだ</sup>  
見出し : "Durham clerk fatally shot after deputy's departure"

<sup>しんぶん</sup>  
新聞 : newsobserver.com

<sup>きしや</sup>  
記者 : Thomasi McDonald

<sup>ひづけ</sup>  
日付 : 5/3/2016

<sup>ようし</sup>  
要旨 : An armed man robbed the Fast Food Mart on Broad Street and shot two employees, one of them fatally. Reportedly, the gunman fired a single shot that struck an employee in the chest. The victim was dead before police arrived. A second employee was shot in the leg. Emergency workers transported him to a hospital where he underwent surgery. The store owner said the gunman was wearing a mask. Police have not announced any arrests or named a suspect.

<http://www.newsobserver.com/news/local/crime/article75418382.html>

## サウスカロライナ州<sup>しゅう</sup> (2件<sup>けん</sup>)

### 1. 銃器使用殺人事件<sup>じゅうきしやうさつじんじけん</sup> (レキシントン郡地区<sup>ぐんちく</sup>)

見出し<sup>みだし</sup> : "UPDATE: Two suspects arrested in shooting death of Swansea man in Gaston"

新聞<sup>しんぶん</sup> : thestate.com

記者<sup>きしゃ</sup> : Jane Moon Dail and Noah Feit

日付<sup>ひづけ</sup> : 5/2/2016

要旨<sup>ようし</sup> : Lexington county officials charged two suspects with murder in connection to the fatal shooting of a Swansea man in Gaston Friday morning. The 21-year-old victim was shot to death at about 11:30 a.m. Friday on the 1200 block of Meadowfield Road, according to police.  
<http://www.thestate.com/news/local/crime/article75116657.html>

### 2. 銃器使用殺人事件<sup>じゅうきしやうさつじんじけん</sup> (レキシントン郡地区<sup>ぐんちく</sup>)

見出し<sup>みだし</sup> : "One dead after shooting near Coastal Carolina University"

新聞<sup>しんぶん</sup> : thestate.com

記者<sup>きしゃ</sup> : Emily Weaver and Claire Byun

日付<sup>ひづけ</sup> : 5/2/2016

要旨<sup>ようし</sup> : A 20-year-old man was killed Monday afternoon at The Cove apartment complex, home to a number of CCU students, according to the Horry County Deputy Coroner. The victim was from Detroit, M.I. and died of injuries sustained in the shooting, she said. Police responded to the complex off S.C. 544 around 3:25 p.m. where officers located the victim, who was lying in the side parking lot. None of the suspects, nor the victim, are students at CCU.  
<http://www.thestate.com/news/local/crime/article75198387.html>